

Chain



User's manuals in other languages are available at :
<http://si.shimano.com>

IMPORTANT NOTICE

- Contact the place of purchase or a bicycle dealer for information on installation and adjustment of the products which are not found in the user's manual. A dealer's manual for professional and experienced bicycle mechanics is available on our website (<http://si.shimano.com>).
- Do not disassemble or alter this product.

For safety, be sure to read this user's manual thoroughly before use, and follow them for correct use.

Important Safety Information

Guidelines that require replacement, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

WARNING

"Maintenance interval depends on the usage and riding circumstances. Clean regularly the chain with an appropriate chaincleaner. Never use alkali based or acid based solvents such as rust cleaners. If those solvent be used chain might break and cause serious injury."

- Check the chain for any damage (deformation or crack), skipping, or other abnormalities such as unintended gear shifting. If any problems are found, consult a dealer or an agency. The chain may break, and you may fall.
- After reading the user's manual carefully, keep it in a safe place for later reference.

Note

- You should periodically wash the chainrings/sprockets in a neutral detergent and then lubricate them again. In addition, cleaning the chain with neutral detergent and lubricating it can be an effective way of extending the useful life of the chain.
- Products are not guaranteed against natural wear and deterioration from normal use and aging.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.

Regular inspections before riding the bicycle

Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found with the following items, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

- Is there any deformation or cracks in the chain?
- Does any chain skipping or unintended gear shifting occur?

SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)
© Feb. 2018 by Shimano Inc. ITP

Chaîne



Des manuels de l'utilisateur sont disponibles dans d'autres langues à :
<http://si.shimano.com>

AVERTISSEMENT IMPORTANT

- Pour tout renseignement supplémentaire concernant l'installation et le réglage, prière de contacter le lieu d'achat ou un revendeur de bicyclettes à proximité. Un manuel du revendeur est également disponible sur notre site Web (<http://si.shimano.com>).
- Ne pas démonter ou modifier ce produit.

En ce qui concerne la sécurité, veiller à bien lire ce manuel de l'utilisateur avant l'utilisation et à bien le suivre pour une utilisation correcte.

Informations générales concernant la sécurité

Veuillez contacter le lieu d'achat ou le revendeur de la bicyclette pour les instructions relatives au remplacement.

AVERTISSEMENT

" L'intervalle d'entretien dépend des conditions d'utilisation et de conduite. Nettoyer régulièrement la chaîne avec un produit de nettoyage pour chaîne. Ne jamais utiliser de diluants à base alcaline ou à base acide tels que des produits antirouille. Si l'on utilise ces diluants, la chaîne risquera de rompre et de causer des blessures graves."

- Contrôlez la chaîne pour tout dommage (déformation ou fissure), saut de chaîne, ou autres problèmes, tels que changement de vitesse non souhaité. En cas de problème, consultez un distributeur ou une agence. La chaîne peut se briser et vous pourriez tomber.
- Après avoir bien lu le manuel de l'utilisateur, le ranger dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Remarque

- Lavez périodiquement les plateaux/pignons dans un détergent neutre, puis lubrifiez-les de nouveau. De plus, le nettoyage de la chaîne avec le détergent neutre et sa lubrification sont des moyens efficaces de prolonger sa durée de vie.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure et la détérioration naturelle du fait d'un usage normal et du vieillissement.

Inspections régulières avant de conduire la bicyclette

Avant de conduire la bicyclette, vérifier les articles suivants. Si l'un des articles suivants présente un problème, contacter le lieu d'achat ou un revendeur de bicyclettes.

- Y a-t-il des déformations ou fissures sur la chaîne?
- Des sauts de chaîne ou changements de vitesse non souhaités se produisent-ils?

Cadena



Los manuales de usuario en otros idiomas están disponibles en :
<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Por información adicional sobre la instalación y el ajuste, consulte en el lugar de compra o en un vendedor de bicicletas en su área. También hay un manual del distribuidor en nuestro sitio en Internet (<http://si.shimano.com>).
- No desarmar o cambiar este producto.

Para seguridad, asegúrese de leer cuidadosamente este manual del usuario antes de usar, y sígalo para el uso correcto.

Información general de seguridad

Para conseguir instrucciones que necesiten sustitución, póngase en contacto con la tienda o con el representante de la tienda donde lo compró.

⚠ ADVERTENCIA

“El intervalo de mantenimiento depende del uso y las circunstancias en que se monta. Limpie regularmente la cadena con un limpiador de cadenas apropiado. Nunca use disolventes alcalinos o ácidos como limpiadores de óxido. Si se usan esos solventes, la cadena se puede romper y provocarle heridas graves.”

- Verifique que la cadena no presente daños (deformación o grietas), saltos u otras anomalías, como un cambio no intencional. Se hay algún problema, consulte a un representante de la tienda de bicicletas o a una agencia. La cadena puede romperse uno podría caerse.
- Después de leer cuidadosamente el manual del usuario, manténgalo en un lugar seguro para futuras referencias.

Nota

- Deberá lavar periódicamente los platos y las ruedas dentadas en un detergente neutral y luego volver a lubricarlas. Además, lavar la cadena con detergente neutral y lubricarlo es una manera efectiva de prolongar la vida útil de la cadena.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste normal y el deterioro resultante del uso normal y envejecimiento.

Inspecciones regulares antes de montar en bicicleta

Antes de montar en la bicicleta, verifique los siguientes ítems. Si no se encuentra un problema con los siguientes ítems, consulte en el lugar de compra o en un vendedor de bicicletas.

- ¿Hay alguna deformación o grieta en la cadena?
- ¿Se producen saltos de la cadena o cambio no intencional?

チェーン



ユーザーマニュアルは以下にてご覧いただけます。
<http://si.shimano.com>

重要なお知らせ

- ユーザーマニュアルに記載されていない自転車への取付け、調整などにつきましては購入された販売店または代理店へご相談ください。なお、自転車安全整備士、自転車技士など専門知識を有する方むけのディーラーマニュアルはウェブサイト(<http://si.shimano.com>)で公開しています。
- 製品の分解、改造はおこなわないでください。

安全のため、必ずこの「ユーザーマニュアル」をよくお読みの上、正しくご使用ください。

安全のために必ずお守りください

交換作業を必要とする事項は販売店または代理店へご相談ください。

⚠ 警告

“メンテナンスの頻度は、ライディングの状況により異なります。チェーンを適切なチェーンクリーナーで定期的に洗浄してください。錆び落とし等のアルカリ性、あるいは酸性の洗浄液は決して使用しないでください。これらを使用するとチェーンが破損し、重傷を負う恐れがあります。”

- チェーンに損傷(変形やクラック)、チェーン飛び、意図しない変速などの異常がないか点検してください。異常のあった場合は販売店または代理店へご相談ください。チェーンが切れて転倒する可能性があります。
- ユーザーマニュアルをよくお読みになった後、大切に保管してください。

使用上の注意

- ギアは定期的には中性洗剤で洗浄し注油してください。また、チェーンの中性洗剤での洗浄及び注油も、チェーンの寿命を延ばすのに効果があります。
- 通常の使用において自然に生じた摩耗及び品質の経年劣化は保証いたしません。

乗車前の日常点検項目

乗車前には下記に記載する項目を点検ください。異常のあった場合は販売店または代理店へご相談ください。

- チェーンに変形やクラックはありませんか。
- チェーン飛びや意図しない変速が発生しませんか。



製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。

お客様相談窓口

☎ 0570-031961 Fax. 072-243-7847

株式会社 シマノ

堺市堺区老松町3丁77番地 〒590-8577